

音樂薈萃・學校室樂創作 2017

聲明及同意書

GalaMusica • Schools Chamber Composition 2017

Declaration and Consent Slip

這部分須由每位參與學生及其家長/ 監護人填寫

This part should be filled in by each participating student and his/ her parent or guardian

學生姓名 : _____
Name of Student : _____
作品名稱 : _____
Title of Composition : _____
學校名稱 : _____
Name of School : _____

致教育局：

本人為參與學生*家長/ 監護人，確認知悉本人*子弟/ 受監護人 參與上述活動。我們以學生*家長/ 監護人 及參與學生身份，現保證作品為參與學生之原作；並授權教育局可以任何形式 展示參與學生提供之作品作公開演出及教育用途，並有上述之最終決定權。惟 參與學生仍然擁有該作品的版權。

若因作品侵犯知識產權，而導致教育局面對任何法律行動、要求、申索及開支，參與學生須負全責，並賠償導致教育局一切相關的損失。

To: Education Bureau

I, the participating student's ***parent/ guardian**, hereby acknowledge that my ***son/ daughter/ ward** has participated in the captioned activity. We, being the student's ***parent/ guardian** and the participating student, hereby warrant that the composition is the participating student's original work, and authorise the Education Bureau to retain the right to use any composition provided by the participating student in any forms for public performances and educational purposes. However, the participating student still owns the copyright of the composition.

In the case where the Education Bureau is put to any legal action, demands, claims and costs arising from the composition that is infringing intellectual property rights, the participating student concerned shall accept full liability and indemnify the Education Bureau for all loss and damages.

學生簽名 : _____	家長/ 監護人簽名 : _____
Signature of Student : _____	Signature of Parent/ Guardian : _____
學生姓名 : _____	家長/ 監護人姓名 : _____
Name of Student : _____	Name of Parent/ Guardian : _____
聯絡電話 : _____	日期 : _____
Contact Phone No. : _____	Date : _____
電郵 : _____	
E-mail address : _____	

*請刪除不適用的項目。

Please delete whichever is inapplicable.

(如有需要，請複印此聲明及同意書。Please make copies of this Declaration and Consent Slip, if necessary.)